

Reunión del Comité de la Federación Europea de Curas Católicos Casados

Bruselas, 7-9 de junio de 2013

Acta provisional

Según lo acordado, nos hemos reunido en Bruselas (centro franciscano de la *Maison Notre-Dame du Chant d'Oiseau*) representantes de los diferentes movimientos europeos federados : Wilhelm Gatzen (*Vereinigung Katholischer Priester und ihrer Frauen*, de Alemania), Ennio Bolognese (*Priester ohne Amt*, de Austria), Mike Hyland y Joe Mulrooney (*Advent*, del Reino Unido), Philippe Duchesne, Marie-Cristine e Yves Grelet (*Prêtres Mariés France Nord*, de Francia), Franco Brescia (*Vocatio*, de Italia), Paul Bourgeois, Pierre y Marie-Astrid Collet (*Hors les Murs*, de Bélgica), y Julio P. Pinillos y Ramón Alario (*Moceop*, de España).

Sin mitificar para nada la situación ni generar expectativas exageradas, se han valorado esperanzadoramente los gestos iniciales del Papa Francisco. Se desea apoyar todo lo que suponga un intento por hacer de nuestra iglesia una plataforma de servicio a los más necesitados y de respeto y tolerancia hacia dentro y hacia fuera. Pero se piensa que el reto mayor sigue estando en la formación de comunidades adultas y decididas a vivir la radicalidad del Evangelio.

A lo largo de estas jornadas, hemos compartido puntos de vista y preocupaciones y analizado la situación de nuestros movimientos y de la federación; hemos abordado algunos proyectos y asumido ciertos compromisos. La armonía y el encuentro amigable han facilitado un trabajo intenso y la profundización en los temas que dan sentido a esta federación europea.

De todo ello pasamos a dar cuenta detallada.

NOTICIAS DE LOS GRUPOS

Bélgica – *Hors-les-Murs*

El paso del tiempo (fallecimientos, enfermedades) va haciendo que este dinámico grupo sea cada vez más pequeño. Celebrarán su próxima asamblea anual el domingo 16 de junio. Allí recibirán el testimonio de Brigitte Rigo, religiosa dominica, biblista, que ha abandonado recientemente la orden «porque en ella el aire se estaba haciendo irrespirable».

Una de sus actividades más importantes es la elaboración de una revista en colaboración con las comunidades de base.

Siguen siendo muy solicitados por los medios de comunicación. En ocasiones responden. Intentan no entrar fácilmente en la demanda de los periodistas, preocupados casi exclusivamente por aspectos sensacionalistas. Han apoyado la publicación de Elisa Mignot *Amours interdites* (Fayard). También han respondido espontáneamente al debate de *France 2*, a raíz del excelente film *Le silence des églises*, en torno a la pedofilia, recordando a Isabelle de Gaulmyn la exigencia de una información más profesional... Sin respuesta, por el momento.

También están aún embarcados en una acción a favor de las pensiones de jubilación para las viudas de curas: es una buena señal el juicio que se celebrará el 14 de junio, según Paul.

El nuevo grupo de escucha a compañeras de curas existe y está dispuesto para funcionar: a través de *Plein Jour* (Francia) han recibido la petición de ayuda de una de esas personas, que vive en Bélgica. Su acompañamiento y la salida del compañero están en marcha.

Pierre y Marie-Astrid representaron a la federación como apoyo a José Antonio Fernández en el *Tribunal Europeo de Derechos Humanos* en Estrasburgo. *Hors les Mures* se hizo cargo de los gastos del viaje.



Italia. *Vocatio*

Tienen dificultades para reunirse a nivel nacional. Aunque hay bastantes ocasiones para verse con otros miembros de *Vocatio* y participar en alguna de sus reuniones.

Han participado con comunidades de base y otros grupos (*Somos Iglesia*) para conmemorar el 50º aniversario del comienzo del Vaticano II y la *Pacem in Terris*. También para ir preparando la celebración de la clausura del mismo concilio. Han realizado una serie de encuentros en torno a los temas de los documentos conciliares; también algunos cineforums a raíz de películas que tocan esos temas.

Igualmente han debatido sobre la presencia de mujeres como observadoras en el concilio. Fueron 23 mujeres, religiosas y laicas, las que estuvieron presentes: en la mayoría de los casos no se ha hablado nada de ellas. Nadie se acuerda de ellas, sobre todo en las conmemoraciones oficiales. Esta reflexión ha estado animada por Adriana Valerio, teóloga e historiadora, que ha tratado el tema en *Madri del Concilio*. (Se puede consultar un resumen en www.paves-reseau.be/revue.php?id=1182) Subraya que hubo tres temas excluidos personalmente por Pablo VI: la ordenación de la mujer, la contracepción y el celibato de los curas.

Desean seguir en contacto con otras organizaciones que se plantean y replantean las perspectivas conciliares, aun contando con el dato de la edad avanzada de sus integrantes...

España. *Moceop*

Colectivo que mantiene contacto con unas trescientas personas más o menos, con un grupo de unos cincuenta miembros muy comprometidos en la dinamización de los grupos y del colectivo global. Se editan cuatro veces al año 1000 ejemplares de la revista *Tiempo de Hablar-Tiempo de Actuar*, de los cuales en torno a 200 se envían a América Latina. En 2012 se publicaron dos números de la revista sobre el *Concilio Vaticano II*: se partió de la recogida de experiencias de miembros de Moceop, para construir sobre ellas un análisis del sentido del concilio y de sus grandes líneas pastorales.

Un alto porcentaje de los componentes de Moceop está integrado en movimientos de base: *Comunidades Cristianas Populares*, *Iglesia de Base*, *Somos Iglesia*, diversos *forums* de ámbito local o regional... Como movimiento forma parte de la red *Redes Cristianas*. En la mayoría de los casos, están integrados en pequeñas comunidades de base. En casos muy concretos, hay parroquias, donde se ha encontrado un equipo presbiteral y un consejo parroquial comprometido con la presencia de un cura casado entre ellos. La mayoría opta, sin embargo, por compromisos en plataformas laicas.

A lo largo del año se asiste a diversos encuentros, del movimiento o más abiertos, como *Congreso de Teología*, de Madrid o de Andalucía; reunión abierta, en Albacete, para preparar los números de *Tiempo de Hablar*; encuentros de celebración de la Semana Santa (Pinar de la Horadada); diversas celebraciones de la Eucaristía (Navidad...) Cada dos años, se asiste a un encuentro nacional de *Redes Cristianas*: este año será en Santiago de Compostela.

Cada tres años se celebra un encuentro o *asamblea general*. Éste, se han reunido en las Lagunas de Ruidera, lugar paradisíaco, para reflexionar en torno a los retos que nos plantea el mundo cambiante -nuevo- en que vivimos, a la luz del Evangelio y de las intuiciones del Vaticano II, bajo el título *Conéctate al futuro. Un mundo nuevo llega*. El desarrollo ha estado programado en un clima de celebración, teatralización y fiesta.



Los grandes ejes de trabajo de Moceop son: intensificar los compromisos de cada día, traducir a realidades las creencias, espiritualidad, compromiso, evangelización; buscar una nueva espiritualidad más allá de lo religioso y abierta a otras creencias; integrarse en grupos renovadores de sociedad y de iglesia; ir formulando con un lenguaje de hoy las convicciones como creyentes; elaborar una teología del sentido común, lejos de los tecnicismos escolásticos...

Los números de *Tiempo de Hablar* para 2013 son : 1º. *Movimientos sociales*. 2º. *Cristianismos. Una iglesia plural*. 3º. *Documentos de la Asamblea estatal*. 4º. *¿Qué catecismo ? El de la vida*.

También intentan estar presentes en la sociedad mediante comunicados de prensa en torno a los temas de actualidad.

Austria. *Priester ohne Amt*

El grupo austriaco no ha experimentado cambios importantes. Aunque en su reunión mensual han pasado de 12-15 a 20-25. La necesidad de un local de reunión más grande ha quedado solucionada en una parroquia. Sus reuniones comienzan por una Misa concelebrada; la homilía es participada, con las reflexiones de los grupos. Existe una sensibilidad importante en torno a cómo acercar los textos de la Biblia a la mentalidad del hombre de hoy. Se comparten las preocupaciones que suscitan las noticias de los diferentes acontecimientos de actualidad. Y se termina con una comida compartida.

Existe en Austria un amplio movimiento de reivindicación de una reforma de la Iglesia católica, como ha podido comprobarse en el seguimiento de iniciativas como la representada por *Somos Iglesia y Farrer Initiative*. El movimiento de curas casados ha estado y está presente y cercano a este movimiento.

También están preocupados por la situación vivida en dos diócesis, que se encuentran en estos momentos sin obispo. Se espera con interés si en la provisión de estas diócesis se tienen en cuenta las sugerencias de las comunidades.

Se ha mantenido contacto con movimientos de otros países, como es el caso del Teofórum de Bratislava. Y se ha intentado establecer relación con curas casados de Polonia.

Alemania. *Vereinigung Katholischer Priester und ihrer Frauen*

Movimiento que agrupa unos ciento ochenta miembros, cuarenta de los cuales asistieron a la última asamblea anual.

Se participó en un debate abierto en torno a tres parejas de curas casados. También en torno a la concepción original de Jesús. Estos y otros temas están abiertos y preocupan a la opinión pública. Se echa en falta que la jerarquía diga algo que pueda servir de pauta a la reflexión actual, que no cierre caminos de investigación y búsqueda. Otro importante tema de debate es todo lo relacionado con los derechos humanos en la Iglesia.

Comunican la publicación de un libro de Vogels sobre el celibato como don y como ley. http://www.hjvogels.de/html/zoelibat_eine_gabe_kein_gesetz.html



Reino Unido. *Advent*

Advent es en estos momentos, ante todo, una *página web*. Un pequeño grupo de tres o cuatro personas se ven cada mes, debido a su mamistad. Hace mucho tiempo que no han tenido nuevas incorporaciones al grupo ni han sido llamados por los medios de comunicación social.

Se ha propuesto que los dos representantes presentes en la reunión se hagan rembolsar sus gastos y ofrecen el saldo de 500 euros a la Federación.

En el Reino Unido existe ahora un movimiento llamado «*A Call to Action (ACTA)*». En junio de 2012, se publicó una carta en el «*Tablet*», firmada por siete curas. Se trataba de una invitación a los curas y a los diáconos en servicio para ayudar a los obispos a promover la participación de laicos y el diálogo.

Se tuvo una reunión el 18 de julio de 2012, en la iglesia anglicana de Saint-John, en Londres, con unos setenta o cien participantes. El objetivo alcanzado era crear unos forums donde las personas se sintiesen libres para expresarse, donde pudiesen encontrar una voz y supiesen que podían ser entendidos. No estaba claro si se trataba de un grupo orientado hacia ciertos cuestionamientos ni, en caso afirmativo, hacia cuáles.

En cierta manera, se trataba de una reunión bastante privada y en otra siguiente más abierta se hizo ese planteamiento. Tuvo lugar en octubre, en *Heythrop College*, al principio del Año de la Fe y en el 50º aniversario de la apertura del Vaticano II. Había allí entre 350 o 400 participantes.

Resultados:

- Una *página web* : <http://www.acalltoaction.org.uk/>
- Un *Googlegroup* abierto a los debates.
- Encuentros locales en varias diócesis.

Es todavía muy pronto, ¿es todavía muy clerical? ¿Ha surgido un plan de acción? ¿Están interesados los obispos? ¿Es aún demasiado jerárquico? Ha surgido un nuevo grupo: pero ¿cómo? Habrá que estar atentos a esta realidad.

La archidiócesis de Westminster ha restablecido la obligación de comer pescado los viernes y las indulgencias plenarias durante el Año de la fe. ¿Qué significa todo esto?

Francia. *Prêtres Mariés France Nord*

Son conscientes de que existe poca relación entre el grupo de *France Nord* y el grupo en torno a Marsella.

Éste último ha centrado parte de sus esfuerzos en torno a dos temas importantes, que han suscitado el interés de bastantes personas: de una parte, las reivindicaciones de compañeras de curas (*Plein Jour*) y, de otra, el amplio mundo reivindicativo de los hijos de curas no reconocidos. Se trata de dos líneas de trabajo abiertas a grupos de curas casados y de otros integrantes de iglesia de base.

El grupo de *France Nord* se reconoce poco numeroso. Se centran en la publicación de su revista *Chemins Nouveaux*, donde aparecen prioritariamente testimonios sobre otra forma de vivir y compartir la fe en Jesús de Nazaret. Han estado también muy interesados en la reivindicación de una pensión de viuda para la esposa de un cura casado, habiendo conseguido que se anule la reglamentación anterior.



ESTATUTO SOCIAL DEL CLERO

Paul presentó un trabajo de síntesis, con los datos aportados por los diferentes países, como respuesta a los cuestionarios preparados por el grupo. En el repaso de este trabajo se pudo observar que faltaban algunos datos aportados con anterioridad por los diferentes países.

Se agradece a Paul el trabajo realizado y se le anima a corregirlo y completarlo con todos los datos recibidos. Cada delegado de los movimientos está invitado a verificar y completar sus datos, a partir del dossier entregado por Paul.

El siguiente paso a que Paul se compromete, es llegar a una redacción por país, que debería a continuación ser corregida y subida a la web.

Sólo después se podrá plantear una acción ante el *Consejo de Europa*. Ante este organismo la federación está representada por la *Red Europea Iglesia y Libertad*, de la que somos miembros asociados. Esta red se encuentra a la espera de un documento final, para presentarlo.

Paul sugiere que se utilicen antes que nada para el análisis y la reflexión los trabajos ya existentes sobre la comparación de los regímenes de seguridad social en los países de la U. E.

Se sugiere asimismo que el documento final incluya como una introducción la situación general de la Iglesia católica, que no ha firmado la carta universal de Derechos Humanos, colocándose a nivel jurídico internacional por encima o fuera del ámbito de respeto y aplicación de los mismos.

Compromisos adoptados.

- Paul Bourgeois: completar y corregir el documento presentado.
- Resto de los asistentes: corregir y completar datos que falten y enviárselos a Paul.

PUBLICACIÓN DE UNA OBRA COLECTIVA ORIGINAL

Nos parece un buen punto de partida la fórmula empleada por Lobinger: es decir, describir en una primera parte experiencias concretas, reales y variadas; en la segunda, se extraerían consecuencias de lo vivido y se ensayaría una reflexión válida para el futuro.

A todos nos pareció un método correcto partir de la realidad existente en nuestras comunidades, para, desde ella, poder analizar y contrastar teológicamente la situación y las necesidades que viven esas comunidades. La pretensión no sería responder a la situación y necesidades de todas las comunidades cristianas sobre cualquier parte de la tierra: sino de aquellas que pueden estar representadas por lo que llamaríamos iglesia de base. La pluralidad de comunidades nos parece un dato teológico totalmente válido. Aunque necesitamos partir -como hace Lobinger- de una constatación que hoy parece universalmente aceptada: las parroquias no cubren todas las formas necesarias y demandadas de comunidad.

Se apuntaron una serie de experiencias que podrían constituir el objeto de monografías (de 5 a 10 páginas).

- Comunidades de base: de muy diferentes formas, por supuesto.
- Comunidades independientes de Holanda (en sintonía con la publicación de los dominicos *Eglise et Ministère*).
- Las 300 comunidades locales de Poitiers.
- La propuesta de la Iniciativa Pfarrer (Austria).
- Los curas obreros.
- La importación de curas extranjeros a las parroquias europeas : polacos, africanos... Y la cuestión de la inculturación.
- La presencia cada día mayor de mujeres curas en el Reino Unido.



- La experiencia de mujeres curas católicas, sobre todo en USA.
- La teología vivida y formulada por mujeres.
- La coexistencia de dos tipos de clero, casados y célibes, entre los anglicanos y entre los orientales unidos.
- Un estudio sociológico del clero joven.

En un segundo momento, deberíamos realizar una interpretación global de todo este material, nuestra por supuesto, pero bien enraizada en la realidad y sobre nuestra búsqueda como creyentes. Se debería intentar mostrar que se trata de temas teológicos que cobran una nueva dimensión, otro color, la comunidad, sus ministerios, la democracia y la participación, la colegialidad y la subsidiaridad, el humanismo y la imagen de Dios, las espiritualidad diversas y adaptadas.

Podríamos también incluir una serie de anexos más personales, o formas más personales de abordar ciertos temas. Pudimos escuchar con mucho interés el texto de Joe *What kind of priest do we want?*

La pretensión final sería publicar un libro en tres/cinco idiomas (inglés, francés, italiano, alemán y español : cuestión aún por decidir). Las experiencias aparecerían en su redacción original, acompañadas de un pequeño sumario en inglés y francés.

Compromisos adoptados.

- Pierre y Joe aceptan dirigir este proyecto en su primera etapa.
- Antes del 1º de octubre, se debería realizar un debate en los grupos para elegir qué experiencias se presentarían. Serían hasta dos experiencias por país.
- Antes del primero de abril de 2014, se deberían tener los textos de esas dos experiencias para enviarlos a todos y así poder estudiarlos y debatir sobre ellos.

UN GRAN ENCUENTRO DE LA FEDERACIÓN O DE LA CONFEDERACIÓN EN 2015

Ya se había hablado de este proyecto el año anterior. Julio insistió sobre el interés que tendría proponerlo de nuevo en una dinámica similar a los antiguos encuentro de la Federación Internacional.

Para Julio, se podría partir de dos ejes: a) la evolución de la problemática, partiendo de los temas abordados en cada uno de los congresos internacionales de 1983 a 2005; y del recorrido de cada federación de 2005 a 2015; b) realizar una reflexión sobre « cuáles son las realidades socio-eclesiales en las que participamos, con la posibilidad de llegar a un documento de síntesis.

También se valoró muy positivamente la aportación de Mario Mullo, hasta hace poco presidente de la *Federación Latinoamericana*. Insiste en su escrito en la necesidad de revitalizar la vida de las federaciones y dar contenido a la marcha de la *Confederación Internacional*; todo ello, bajo las líneas marcadas por el *Concilio Vaticano II*. Para preparar ese encuentro internacional, él sugiere la utilización del método de trabajo de la JOC : *ver* (analizar quién y qué somos los movimientos en la actualidad), *juzgar* (confrontar esta realidad con el Evangelio y con los documentos del Vaticano II) y *actuar* (retomar todas aquellas actuaciones que los dos pasos anteriores nos hayan mostrado).

En torno al primer eje (a) se estima que es un buen punto de partida para motivarnos y continuar esa evolución de nuestros movimientos. ¿Hacia qué futuro? Habrá sin lugar a dudas una gran similitud con el centro de la publicación y el trabajo previstos en el apartado anterior.

El segundo eje (b) referido a las realidades en que vivimos, nos enfrentará igualmente con las experiencias a que nos gustaría dar preferencia en la publicación.



Por tanto, parece claro que entre ambos proyectos existe una gran relación temática.

Se subrayó más allá de la importancia del posible encuentro será la preparación y la reflexión previa lo que resultará interesante. Este trabajo previo se cruza de nuevo con el necesario para la publicación. Será decisivo motivar a los grupos para realizar ese recorrido.

También parece muy interesante enriquecer mutuamente la reflexión y los trabajos de la *Federación Latinoamericana* y la *Europea*. Deberíamos tener muy en cuenta mantener el mayor equilibrio posible entre las aportaciones, para que todo pueda decidirse desde ambas organizaciones. ¿Seremos capaces de mantenernos en relación y guardar este principio?

Julio y Ramón serán los enlaces naturales con la *Federación Latinoamericana* y la revista *Tiempo de Hablar* podrá destinar a ello una crónica regular.

La *ex-Federación Noratlántica* se declaró a sí misma como no formando parte de la *Confederación*; al convertirse en *Federación Internacional para la Renovación del Ministerio Católico*, no sólo se proclama a sí misma como internacional, sino que continúa centrándose sobre la cuestión del ministerio presbiteral más que sobre la comunidad.

De la *Federación Filipina* casi no se tiene información: Mike toma a su cargo el intento de renovar los contactos. Y en cuanto a África -no sobre los africanos que viven en Europa, sino sobre los curas casados en África-, carecemos desgraciadamente de información, sin duda porque no se encuentran mínimamente organizados. Marie-Cristine e Yves van a intentar establecer un puente y buscar contactos para poder avanzar.

En torno a la realización práctica de este encuentro también se suscitó un debate. El proyecto de un encuentro particular de la confederación como el que se tuvo en 2005 parece ilusorio. ¿Podríamos pensar en reunir tantas personas por un encuentro de este tipo? La última experiencia de *Wiesbaden* no contagió excesivo entusiasmo. Por otra parte, se manifestó cada vez más claramente nuestra apertura y colaboración con redes más amplias de iglesia de base, a partir del congreso de *Leganés* de 2002.

Siendo 2015 el año de la celebración de la clausura del *Concilio Vaticano II*, habrá sin duda muchos otros encuentros programados con ese motivo, entre ellos el liderado por *Council 50* (con *IMWAC* y la *Red Europea Iglesia y Libertad*, entre otras). ¿Es entonces razonable programar en paralelo nuestro propio congreso, o sería mejor entrar en contacto y dialogar y llegar a un compromiso con *Council 50* para encontrar nuestro espacio específico en la organización de su actividad? Así no entrarían en competencia la asistencia a nuestro encuentro y al más general organizado por *Council 50*, sobre todo pensando en los que se desplazan desde más lejos. Parece más claro trabajar en esa dirección de unión y colaboración, con prudencia o supuesto.

Compromisos adoptados.

- Transmitir ese plan de trabajo a nuestros movimientos, para ir preparando los materiales correspondientes.
- Aunque desgraciadamente no designamos a nadie para coordinar este proyecto con los responsables de *Council 50*, la persona mejor situada para ello, debería ser un delegado italiano (pues será organizado en Roma por Vittorio Bellavite) o un austriaco (pues *IMWAC* está dirigida hoy por Marta Heizer, de Innsbruck)... De no ser así, por defecto, Pierre deberá emprender los primeros contactos.
- Parece en cualquier caso que, desde el punto de vista temático, sería bueno establecer una relación de fondo entre nuestro encuentro y nuestra publicación.
- Mike contactará con los Filipinos.
- Yves y Marie-Cristine, con los Africanos en África.
- Julio y Ramón contactarán con América Latina.
- Joe nos enviará cuanto antes su texto *What kind of priest do we want?*



CONTACTS – COMMUNICATION

Hemos tenido la oportunidad de compartir noticias sobre la existencia de otros grupos de curas casados o cuyos objetivos son cercanos a los nuestros. Nos gustaría dar importancia a las tentativas por conectar con ellos.

Por ejemplo, en Italia: el grupo de curas casados de Emilie-Romagna, un grupo de curas obreros casados, el grupo en torno a Stefania Salomone, *Donne Co Si... (Donne Contra il Silenzo)*. Franco va a intentar un nuevo acercamiento con el grupo de Emilie-Romagna, incluso para nuestra reunión de 2014.

En Francia: *La Boivre y Plein Jour*: nos gustaría que Jean y Dominique se sentarán con nosotros en la próxima reunión para compartir con ellos su sensibilidad específica.

De cualquier manera, se estima que será importante estar en comunicación con todos estos grupos –incluidos los holandeses, flamencos, suizos y otros...- cada vez que emprendamos una acción.

Compromisos adoptados.

-Intentar establecer conexión con los otros países o continentes donde no existe federación.

CARTA ABIERTA A FRANCISCO, OBISPO DE ROMA

Nos ha parecido oportuno dirigirnos públicamente al nuevo papa, en vista del nuevo estilo y coraje que transmite. Pensamos que una lista de reivindicaciones no es la mejor comunicación que pueda tener un cierto eco. Al contrario, nos deberíamos concentrar más bien sobre una sola idea de fuerza.

En torno a una propuesta de Joe, elegiríamos los temas de la alegría y de la esperanza, en una clara referencia al texto de Génesis 1, 31: « Y vio Dios que todo lo que había hecho era bueno...»

Compromisos adoptados.

- Joe nos hará llegar una propuesta de *Carta abierta...*
- Leer el texto de la carta de Joe. Y aportar sugerencias de cara a su redacción final.

APERTURA DE CUENTA BANCARIA Y FINANZAS

Según lo acordado el año anterior, confirmamos la necesidad de abrir una cuenta bancaria a nombre de la federación. Se escoge abrirla en Bélgica, porque allí no es necesario registrar la asociación a nivel legal en ningún organismo. Aunque sí es necesario tener *una dirección*: se puede utilizar la sede social del grupo belga *Hors les Mures* (que ya es una asociación legal): **Rue de Burdinne 6, B-4217 HERON.**

La cuenta bancaria será una simple cuenta de ahorro, lo cual evita por completo los gastos de gestión. Es necesario que esté unida a una cuenta corriente personal para poder realizar las operaciones necesarias: podrá ser la de Paul que desempeñará el rol de contable.

En cuanto a la nacionalidad de los mandatarios, sería bueno que Jean Combe pudiera estar entre ellos, pero para ello es preciso que él se presentara a una oficina belga de dicho banco... De cualquier forma, aunque él no sea mandatario, nosotros le pedimos que continúe siendo tesorero: él podrá recibir todas las informaciones por correo electrónico. Deberán aparecer al menos tres mandatarios: Paul Bourgeois, Marie-Astrid Lombard y Jean-Loup Robaux, si Jean Combe no puede asumir esa función.



Se aprobaron las cuentas de 2012. Los grupos de Francia, Italia, Austria y España pagan en moneda su contribución de 50 euros. España paga además otros 50 euros del 2012, al no haber asistido entonces su representante. Bélgica había ya abonado su parte anteriormente. El grupo de Reino Unido hace un donativo de 500 euros, saldo del cierre de su cuenta bancaria : ¡Gracias! En total, pues, 750 euros en manos de Pierre, que serán ingresados en la cuenta bancaria cuanto sea abierta. La previsión para 2015 deberá incluir la publicación y el encuentro internacional (con ayudas a los viajes): todo ello a decidir en la reunión de 2014.

Compromisos adoptados.

- Paul Bourgeois: realizar los trámites para abrir la cuenta bancaria.

COORDINACIÓN. Compromisos

El equipo Pierre Collet – Ramón Alario – Jean Combe vuelve a ser elegido un año más.

La **página web** se encuentra actualizada, pero necesita ser **puesta al día** (grupos franceses). Se pide ayuda para las **informaciones**, especialmente bibliográficas y también para las **traducciones** (al menos para los títulos y los resúmenes de cada artículo).

Ramón Alario y Pierre Collet

